

FIRST AMENDMENT TO AGREEMENT NO. 22-9878  
BETWEEN THE CITY OF LOS ANGELES AND  
SWA GROUP, INC.

THIS FIRST AMENDMENT to Agreement No. 22-9878 is made and entered into by and between the CITY OF LOS ANGELES, a municipal corporation ("City"), acting by and through its Board of Harbor Commissioners ("Board"), and SWA GROUP, INC. a Texas corporation, 811 West 7<sup>th</sup> Street, 8<sup>th</sup> Floor, Los Angeles, CA 90017 ("Consultant") as follows:

1. Section 1 (A) is amended to read:

"Consultant hereby agrees to render to City, as an independent contractor, certain professional, technical and expert services of a temporary and occasional character as set forth in both Exhibit A and Exhibit A-1 (collectively "Scope of Work").

2. Section 3 (B) is amended to read:

This Agreement shall be in full force and effect commencing from the date of execution and shall continue until the earlier of the following occurs:

1. The Agreement terminates on December 17, 2023.

Or

2. The Board of Harbor Commissioners, in its sole discretion, terminates and cancels all or part of this Agreement for any reason upon giving to Consultant ten (10) days' notice in writing of its election to cancel and terminate this Agreement.

3. Section 5 (B) is amended to read as follows:

The maximum payable under this Agreement, including reimbursable expenses (see Exhibits B and B-1), shall be Five Hundred Thirty-Eight Thousand Dollars (\$538,000)."

Except as amended herein, all remaining terms and conditions of Agreement No. 22-9878 shall remain in full force and effect.

Subject to the provisions of Charter Section 245, the effective date of this Amendment shall be the date of its execution by Executive Director upon authorization of the Board. Consultant is aware that the City Council, pursuant to Charter Section 245 of the City of Los Angeles, has the right to review this Amendment. Accordingly, in no event shall this Amendment become effective until after the expiration of the fifth Council meeting day after Board action, or the date of City Council's approval of the Amendment.

IN WITNESS THEREOF, the parties hereto have executed this First Amendment to Agreement No. 22-9878 on the date to the left of their signatures.

THE CITY OF LOS ANGELES, by its Board of Harbor Commissioners

Dated: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_  
EUGENE D. SEROKA  
Executive Director

Attest: \_\_\_\_\_  
AMBER M. KLESGES  
Board Secretary

SWA GROUP, INC.

Dated: July 10, 2023

By: [Signature]  
Ying-uh Hung, Managing Principal  
(Print/type name and title)

By: [Signature]  
Gerdo Aquino, Co-CEO/Principal  
(Print/type name and title)

APPROVED AS TO FORM AND LEGALITY  
July 12, 2023  
HYDEE FELDSTEIN SOTO, City Attorney  
Steven Y. Otera, General Counsel

By: [Signature]  
JUSTIN HOUTERMAN, Deputy

JH:Its  
(07/07/2023)

Account #	54290	W.O. #	_____
Ctr/Div #	0429	Job Fac. #	_____
Proj/Prog #	00		_____
<b>Budget FY: Amount:</b>			
	22/23	\$438,000	
	23/24	\$100,000	
	<b>TOTAL</b>	<b>\$538,000</b>	
<b>For Acct/Budget Div. Use Only:</b>			
Verified by:	Erin O'Malley	Digitally signed by Erin O'Malley Date: 2023.07.11 11:27:32 -0700'	
Verified Funds Available:	<u>[Signature]</u>	Digitally signed by Frank Liu Date: 2023.07.11 13:12:48 -0700'	
Date Approved:	<u>7/11/23</u>		

**EXHIBIT A-1**  
**Scope of Work for Amendment No. 1**

**Scope**

The scope of work associated with this Amendment No. 1 includes, but is not limited to, the details provided in the section below.

- I. Meeting Preparation and Coordination
  - A. Presentation
    1. Reduce length/number of slides from 30 minutes to 15 minutes
    2. Reformat slides to include English and Spanish for primary written content
  - B. Feedback Activities
    1. Reformat and print Station 1 Participant Surveys in Spanish
    2. Reformat and print Station 3 Surveys (routes and transportation) in Spanish
    3. Reprint original English materials for each station as needed. The remaining original printed copies from the February 23, 2023, Community Workshop will be used in lieu of printing new copies, if available in appropriate condition and quantity. Large posters will remain in English.
  - C. Material Translation
    1. The following materials will be translated to Spanish by five working days prior to the meeting date.
      - a. Presentation slides primary written content (i.e. agenda, title text, and project goals in English and Spanish; bullet points and text within graphics remain in English only)
      - b. Presentation talking points/script
      - c. Participant Surveys (directions, questions, and response options)
      - d. "How Do You Get to the Waterfront?" Surveys (directions, questions, and response options.)
    2. SWA staff will translate the above materials
  - D. SWA will coordinate as needed with the appropriate parties to prepare for the community engagement meeting.
- II. Meeting Facilitation
  - A. SWA team will lead the engagement meeting based on the following agenda:
    1. Introductory presentation (15 minutes)
    2. Feedback activities (40 minutes)
      - a. Participant Survey (to be completed upon arrival, prior to presentation)
      - b. How Do You Get to the Waterfront?
      - c. What Do You Like About the Waterfront Now
      - d. What Would You Like to Do at the Waterfront in the Future?
      - e. Optional: Current Happenings – to be facilitated by Port, SWA (bilingual). Original materials in English can be provided by SWA.
    3. Closing remarks (5 minutes)
  - B. SWA will provide two English language facilitators and two bilingual English-Spanish facilitators
  - C. Three Spanish language translators for supporting the feedback activities will be provided by HACLA

**EXHIBIT A-1**  
***Scope of Work for Amendment No. 1***

- D. The SWA teams will set up the feedback activity stations one hour prior to the meeting start time. HACLA and/or Port assistance is requested for room access and preparation, furniture set-up (tables and chairs), and AV set-up for the presentation
  - E. The SWA team will break down their materials from the feedback activity stations within one hour from the meeting conclusion
- III. Meeting Participant Feedback Summary
- A. SWA will summarize the feedback received in a format similar to the February 23, 2023 Community Workshop summary
  - B. For summary and analysis purposes, SWA will translate written responses that are submitted in Spanish

